

南昌大学“211”工程重点学科“赣学”

江西省高校人文社会科学重点研究基地

江西省社会科学研究“十五”规划(2005)项目

基金共同资助

刘纶鑫
著

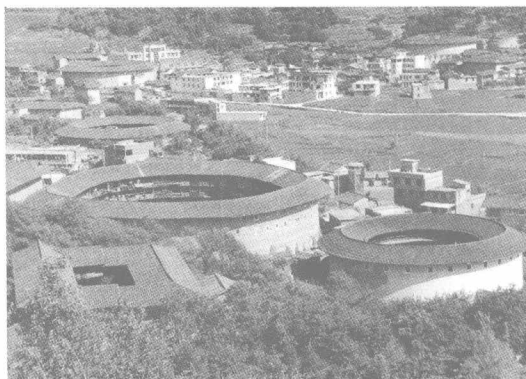
芦溪方言研究

中国社会科学出版社
文化艺术出版社

刘纶鑫 主编

客赣方言研究系列丛书

芦溪方言研究



刘纶鑫 著

文化艺术出版社
中国社会科学出版社



图书在版编目(CIP)数据

芦溪方言研究/刘纶鑫著. —北京:文化艺术出版社,
2008. 6

(客赣方言研究系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 5039 - 3536 - 7/G · 728

I. 芦… II. 刘… III. 赣语 - 方言研究 - 芦溪县
IV. H175

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 091538 号

芦溪方言研究

作 者 刘纶鑫

责任编辑 仲 江

责任校对 安 然

封面设计 苏 醒

版式设计 王炳图

出版发行 **文化艺术出版社**
中国社会科学出版社

地 址 北京市朝阳区惠新北里甲 1 号 100029
北京鼓楼西大街甲 158 号 100720

网 址 www.whyscbs.com

电子邮箱 whysbooks@263.net

电 话 (010)64813345 64813346(总编室)
(010)64813384 64813385(发行部)

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂

版 次 2008 年 6 月第 1 版
2008 年 6 月第 1 次印刷

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 5.25

字 数 130 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 5039 - 3536 - 7/G · 728

定 价 20.00 元

版权所有,侵权必究。印装错误,随时调换。

《客赣方言研究系列丛书》序

在现行的现代汉语教科书中，客家方言和赣方言并列为汉语两大方言区。不过，由于它们不仅地域相连，历史、文化、经济、民俗诸方面都有千丝万缕的联系，语言的特点也多有交叉。所以，如何看待这两种方言各自的语言特点，它们究竟应当合为一个大方言区还是分为两个大方言区，学术界长期争论不休，至今没有定论。客、赣方言的研究无疑是当前学术研究的焦点。

1996年至2000年，我们承担并完成了国家社科基金“九五”重点项目“江西境内的客赣方言比较研究”，就江西境内的客赣方言进行了一次较为全面的比较研究，《客赣方言比较研究》是它的终结成果。在研究中，我们通过大量的调查研究，提供了许多新鲜的材料，对此前的研究成果进行了较为全面的验证，提出了一些新的问题。不过，由于人力、研究时间与调查地域范围的限制，这一研究还有待继续深入。

2001年，南昌大学第二期“211工程”建设开始启动，再次将客赣方言研究列为重点项目赣学的子项目。在这段时间里，我们计划进行四方面的工作：1. 继续充实客赣方言语音数据库；2. 绘制客赣方言地图；3. 选择部分方言点深入调查，编写一套研究丛书；4. 筹备编写客赣方言词典。

赣方言虽然主要分布在江西，但也散布于江西周围的几个省；客家方言则分布更广。为此，除了江西省的研究者之外，我

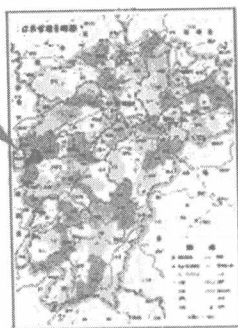
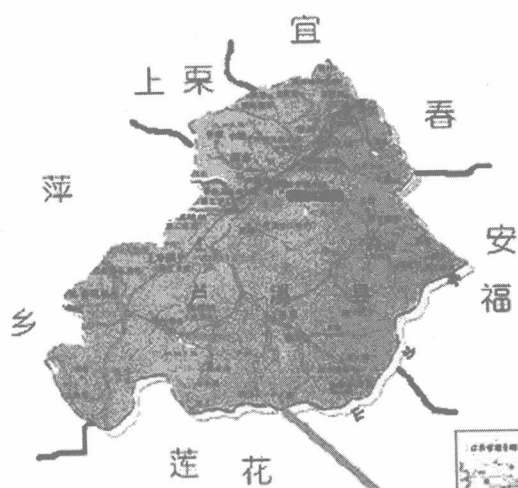
他们还邀请了部分其他地区的研究者参加研究与撰稿。这套丛书的出版，就是大家辛勤劳动的结晶。这里，我们对诸位的参与和付出的劳动表示衷心的感谢。

这套丛书分别对所在客赣方言点的语音、词汇和语法进行较为深入的调查研究和描写。我们相信，它们不仅可以弥补《客赣方言比较研究》一书的不足，还将提供更多、更具体、更新鲜的材料，为客赣方言的深入研究做出新的贡献。

刘纶鑫

2004年12月22日

芦溪县地图



目 录

《客赣方言研究系列丛书》序	刘纶鑫 (1)
---------------------	---------

第一章 概述

第一节 芦溪县县情简介	(1)
-------------------	-----

第二节 音标符号	(4)
----------------	-----

一 辅音	(4)
------------	-----

二 元音	(4)
------------	-----

三 声调和其他符号	(5)
-----------------	-----

第二章 芦溪方言语音

第一节 芦溪方言声韵调系统	(6)
---------------------	-----

一 声母	(6)
------------	-----

二 韵母	(6)
------------	-----

三 声调	(7)
------------	-----

第二节 芦溪方言的语音特点	(7)
---------------------	-----

一 声母特点	(7)
--------------	-----

二 韵母特点	(8)
--------------	-----

三 声调特点	(9)
--------------	-----

第三节 芦溪方言单字音表	(20)
--------------------	------

第四节 芦溪方言同音字汇	(28)
--------------------	------

第五节 芦溪方言与普通话音系的比较	(49)
-------------------------	------

一 芦溪方言与普通话声母的比较	(49)
-----------------------	------

二 芦溪方言与普通话韵母的比较	(51)
-----------------------	------

三 芦溪方言与普通话声调的比较	(56)
第六节 芦溪方言与《广韵》音系的比较	(57)
一 芦溪方言与《广韵》音系声母的比较	(57)
二 芦溪方言与《广韵》音系韵摄、韵目 系统的比较	(58)
三 芦溪方言与《广韵》音系声调的比较	(60)
第三章 芦溪方言词汇	
第一节 芦溪方言词汇的构成	(61)
一 芦溪方言中的古代汉语词语	(61)
二 芦溪方言中的其他汉语方言词语	(64)
三 芦溪方言的特色词语	(65)
第二节 芦溪方言词形的分析	(66)
一 单音词	(66)
二 复音词	(67)
第三节 芦溪方言词义的分析	(68)
一 芦溪方言的词义范畴	(68)
二 词的多义性	(72)
三 同义词	(72)
第四节 特殊词语的造词依据	(73)
一 描写与比喻	(73)
二 特征与功用	(74)
三 避忌与委婉	(74)
四 因循旧说	(75)
五 对外来事物的称呼	(75)
第五节 芦溪方言常用词分类表	(76)
一 天文	(76)
二 地理	(77)
三 时令 时间	(82)

四 农事 农具	(84)
五 植物	(86)
六 动物	(90)
七 房舍	(92)
八 器具 用品	(93)
九 人品 称谓	(97)
十 身体	(99)
十一 医疗	(100)
十二 衣食	(101)
十三 红白大事	(103)
十四 日常生活	(105)
十五 交际	(107)
十六 商业 交通	(108)
十七 文化 教育	(109)
十八 动作	(111)
十九 形容 修饰	(114)
二十 位置 方向	(115)
二十一 代词	(115)
二十二 数量词	(116)
二十三 副词 介词 连词	(118)

第四章 芦溪方言的语法特点

第一节 构词法和各类词的主要特点	(122)
一 名词附加成分	(122)
二 动词的体貌	(124)
三 形容词的生动形式	(129)
四 代词	(131)
第二节 几种特殊的词序	(137)
一 表示加量的状语的位置	(137)

二	表示能力的补语的位置	(138)
三	宾语和趋向补语的位置	(138)
四	双宾语的位置	(138)
第三节	几种特殊的句子形式	(139)
一	“来”、“去”句	(139)
二	被动句	(140)
三	处置句	(141)
四	比较句	(141)
五	疑问句	(142)
第五章	标音语料举例	
一	儿歌	(144)
二	民谣	(146)
三	情歌	(147)
四	民间故事	(148)
参考文献		(155)
后 记		(156)

第一章 概述

第一节 芦溪县县情简介

芦溪县位于江西省西部湘赣边陲，罗霄山脉中段，袁水河畔，面积 968 平方公里，人口 28 万，辖五镇七乡。芦溪县历史悠久，境内已发现多处距今 4—5 千年的原始人遗址。三国东吴宝鼎二年（公元 267 年）至唐武德三年（公元 619 年）为萍乡县治所在地。中华人民共和国建国初年，曾设萍乡县，归宜春专署管辖，而芦溪为萍乡县的一个镇。1960 年萍乡县改为萍乡市，归宜春专区代管。1970 年，萍乡市改为省辖市，芦溪为萍乡市的一个区。1997 年 11 月，撤销萍乡市芦溪区，设立芦溪县。

芦溪县位于江西省的煤都——萍乡市东部，是萍乡的东大门，上海至昆明的 320 国道、浙赣铁路复线横贯东西，319 国道纵穿南北，沪瑞高速公路穿境而过，交通非常便利。县城距南昌 250 公里、距长沙 140 公里，有宣风、芦溪 2 个火车站，县内 12 个乡镇均实现了村村通柏油路或水泥路。

芦溪物华天宝，资源丰富。芦溪县境内地势较为平坦，丘垄相间，气候温和，光照充足，雨量充沛，水资源丰富，灾害性天气很少。除素有“赣西粮仓”之称外，已探明和开采的矿产资源有 30 余种，其中煤炭、石灰石、瓷土、粉石英、矿泉水、花岗岩、高岭土储藏量十分丰富。境内动植物品种繁多，珍稀植物

有红豆杉、银杏、黄山松、水榧木、方竹、云锦杜鹃、猴头杜鹃等。芦溪是萍乡市的重点林区、茶叶区和中药材区。

芦溪山川秀美，风景宜人。县东南的武功山，海拔高度1918.3米，为江西省第一高峰，是江南第二名山。武功山的十万余亩高山草甸堪称江南绝景。徐霞客有诗赞曰：“千峰嵯峨碧玉簪，五岭堪比武功山。观日景如金在冶，游人履步彩云间。”

芦溪方言属于赣方言吉安片（详见拙著《客赣方言比较研究》）。明代末年至清代初年，大量闽西与粤东的棚民（即客家人）迁入芦溪。据《袁州府志》载，当时迁来赣西的闽粤棚民多达十数万之多：“宜无所谓棚民也，以彼僦地耕山，因名之。……要皆系闽狡不呈，流寓邻省诸治山谷间，艺麻为业。……万历末始至宜。初寥寥散处，冬归春集。迄崇祯，实繁有徒。群萃蓬处，形势连贯……”“十万往来纷如雨”。“流入占藉自耕，鸷悍者联为堡，具兵仗，屯各数万人”。仅芦溪县宣风镇一带，就“此地客户半充斥，怒视土著双眼红”。初时他们是春来冬去，后来，随着赣西山区的开发，便有许多棚民定居下来。萍乡客家郑氏宗谱载：其祖公“初住茅棚，每岁腊闭户入闽，春来器皿不失”。据地名志记载，仅芦溪和南坑两地，至少有20个以上的村庄是当时的客家人建立起来的。现在，他们的后裔有的仍然居住在芦溪。例如芦溪镇山下村的徐氏、路行村的易氏、宣风镇茶垣庙下村的陈氏，南坑镇横江岩仔下的叶氏、南坑铁子山的袁氏，长丰乡宗里上九寮的林氏、张坑村的张氏，万龙山乡南岭人形里的林氏等。这些客家人带来的客家话虽然基本上已经被当地赣方言同化，但客家方言对芦溪方言也产生了较大的影响。因此，时至今日，芦溪话中无论是语音还是词汇都还存在着一些客家方言的成分，我们将在下文进行研究与分析。

芦溪全县的方言分为四种语腔，即可以分为四个方言小片。它们所辖的乡镇分别是：1. 宣风片。包括宣风镇、银河镇、万

龙山乡；2. 芦溪片。包括芦溪镇、源南乡、上埠镇东部、华云乡北部；3. 大安片。包括新泉乡、麻田乡、张佳坊乡、华云乡的中部和南部；4. 萍南片。包括南坑镇、长丰乡、上埠镇西部，因地处萍乡南部，故名“萍南”。

县内四片的主要语言差异如下表：

项目	芦溪片	宣风片	萍南片	大安片
“张：姜”的声母	tʃ : ɿ tɕ	tɕ : tɕ	tʃ : tɕ	ts : tɕ
“穿：圈”的声母	tʃ' : tɕ'	tɕ' : tɕ'	tʃ : tʃ	tɕ' : tɕ'
“朝：桥”的声母	tʃ' : tɕ'	tɕ' : tɕ'	tʃ : tɕ'	ts' : tɕ'
“短：党”的韵母	ɔ̃ : ɔ̃	œ̃ : ɔ̃	ɔ : ɔ	œ̃ : ɔ̃
“干：江”的韵母	ɔ̃ : ɔ̃	œ̃ : ɔ̃	ɔ : ɔ	œ̃ : ɔ̃
雨	ɥ	ə	ɥ	ɥ
“偷、胎”同音	+	-	-	-
蚯蚓	肥鳝	健公	肥鳝	宪公
蜻蜓	折蜢	折毛	扬尾	浪鸡
藏（起来）	偃	偃	藏	偃
哭	叫、哭	哭	叫	叫
（一肩）扛	背	肩	肩	
歪	歪、熬	歪	熬	
稀疏	朗	稀	朗	朗
入声独立成调	+	+	-	-
我	ŋɔ ²¹⁴	ŋɔ ²¹⁴	hɔ ²⁴	hɔ ²¹⁴
你	ŋi ²¹⁴	ŋi ²¹⁴	he ²⁴	he ²¹⁴
他	ke ²¹⁴	ke ²¹⁴	hã ²⁴	hã ²¹⁴

注：表中，字下加“·”号的为方言同音字。

本书所记各片的发音合作人为：

芦溪：罗 德，1942 年生，退休干部。

刘风虎，1940 年生，退休教师。

陈明训，1945 年生，退休干部。

宣风：易陆生，1964 年生，干部。

大安：罗荣浩，1936 年生，退休干部。

萍南：谢培选，1955 年，退休干部。

第二节 音标符号

本书采用国际音标标音。国际音标的形体及附加符号据《方言》季刊 1979 年第 2 期第 160 页《音标及其它记音符号》。以下是本书用到的辅音、元音和声调符号。

一 辅音

本书所用的辅音符号如下表：

部 位		双唇	唇齿	舌尖前	舌叶	舌面前	舌根	喉
方 法								
塞音	清	不送气	p		t		k	
		送气	p'		t'		k'	
塞擦音	清	不送气		ts	tʃ	tɕ		
		送气		ts'	tʃ'	tɕ'		
鼻音		m				n	ŋ	
边音						l		
擦音	清		f	s	ʃ	ɕ		h
	浊		v					

注：零声母用 Ø 表示。

二 元音

本书所用舌面元音如下表。

	前		央		后	
	不圆唇	圆唇	不圆唇	圆唇	不圆唇	圆唇
高	i					u
半高	e					
中			ə			
半低	ɛ	œ				ɔ
低	a					

除舌面元音以外，还有舌尖前元音 [ɿ]、[ʅ] 及 [ʉ]。芦溪方言的 [ʉ] 实际发音比 [ʅ] 稍后，处于 [ɿ] 与 [i] 之间，是与舌叶音声母相拼时发出的。

三 声调和其他符号

1. 本书只用数字表示声调的音值，每个字的音值数字放在音标的右上角。但在叙述中，为了方便，偶尔也会采用传统的发圈法标声调。具体做法是：

阴平：ˊ□ 阳平：ˊ□ 上声：ˊ□ 去声：□ˊ

入声：□ˊ

2. “ [] ” 表示里面是国际音标。例如：[e]、[h]。不过，在叙述中 “ [] ” 号通常会省略。

3. “ □ ” 方框表示有音无字。

4. 其它符号参看本文同音字汇说明和分类词表说明。

第二章 芦溪方言语音

第一节 芦溪方言声韵调系统

芦溪方言声韵调系统如下：

一 声母

声母 23 个。

p	布放飞八	p'	步别爬盘	m	门磨米灭	f	红符胡裤
v	闻围危微						
t	赌招主猪	t'	道昌虫到	l	难路兰良		
ts	糟争酒精	ts'	粗操秋清			s	散生心修
tʃ	遮猪主只	tʃ'	车除扯尺			ʃ	奢蛇舍石
tɕ	经金九姜	tɕ'	琴近强穷	ɲ	年泥严日	ɕ	休现香兴
k	贵家公古	k'	考克空苦	ŋ	岸硬饿元	h	客开好学
∅	袄鸭远约						

二 韵母

韵母 37 个。

ɿ	资兹紫司	i	第 <u>耳</u> 记西	u	都故路谷	ɯ	猪除女主
---	------	---	---------------	---	------	---	------

ɿ	支知纸至				
e	得革刻肋		ui	贵桂龟规	
ə	二儿尔				
ɛ	答辣鱼法	iɛ	别灭跌贴	uɛ	物骨
ɔ	多左坐歌	iɔ	掠脚削弱	uɔ	过果课
a	家下爬架	ia	借写野夜	ua	瓜夸垮
ai	街鞋蟹介			uai	怪快乖拐
au	饱刀劳糟	iau	了刁萧晓		
œ	开该偷斗	iu	流休友有		
ɔ̃	丙团转锻	iɔ̃	将良想强	uɔ̃	光广狂黄
ã	贪山争正	iã	青晴镜颈	uã	关惯
ɛ̃	占跟灯展	iɛ̃	变严盐添		ɥɛ̃ 捐卷劝券
əŋ	东孙尊伦	iŋ	林今巾斤	uŋ	公空昆
ŋ	五午				ɥŋ 军君春训

三 声调

声调5个。

- | | | | |
|----------|----------|-----------|--------|
| 1. 阴平 24 | 高开边东天都 | 2. 阳平 44 | 穷人麻床盖冻 |
| 3. 上声 53 | 古短草手五老 | 4. 去声 214 | 病邓树饭岸用 |
| 5. 入声 55 | 急一出尺白读月日 | | |

第二节 芦溪方言的语音特点

一 声母特点

1. 古全浊声母今逢塞音、塞擦音不论平仄都读送气清音。